



ReSound TV Streamer 2

Návod na obsluhu

GN Making Life Sound Better

Gratulujeme vám k zakúpeniu bezdrôtového príslušenstva ReSound TV Streamer 2.

TV Streamer 2 vám poskytne vysokokvalitný streamovaný zvuk z vášho televízora, HiFi stera, počítača alebo podobného zariadenia priamo do vašich načúvacích prístrojov.

Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu, aby ste mohli naplno využívať výhody zariadenia TV Streamer 2.

Ďalšie informácie nájdete aj na stránke www.resound.com alebo www.audiofon.sk

V záujme vašej bezpečnosti si pozorne prečítajte kapitolu Dôležité informácie

Model SAS-3

IDENTIFIKÁTOR FCC: X26SAS-3

Vyhĺásenie:

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC.

Prevádzka podlieha dvom podmienkam:

- (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie
- (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje požiadavkám a obmedzeniam pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiové frekvencie a ak nie je nainštalované a používané v súlade s

pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že sa rušenie nevyskytne v konkrétnej inštalácii.

Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré možno určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich spôsobov:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode ako do ktorého je pripojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiovým/televíznym technikom.

Zamýšľané použitie:

TV Streamer 2 je určený pre používateľov bezdrôtových načúvacích prístrojov ReSound na jednoduchšie sledovanie televíznych alebo iných zvukových programov.

Základnou funkciou TV Streameru 2 je prenos signálov z televízneho prijímača alebo iného zvukového zariadenia do bezdrôtového načúvacieho prístroja ReSound.

Tento výrobok je v súlade s týmito regulačnými normami:

V EÚ: pomôcka je v súlade so základnými požiadavkami podľa prílohy I smernice Rady 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach (MDD).

Týmto spoločnosť GN Hearing A/S vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SAS-3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na internetovej adrese www.declarations.resound.com

Obsah

Popis.....	5
Začíname	7
Spárovanie s načúvacími prístrojmi.....	14
Spustenie streamovania	16
Zastavenie streamovania	17
Nastavenie hlasitosti	18
Nastaviteľný režim oneskorenia	19
Dôležité informácie	20
Záručný list:	24

Popis

1 konektor Micro-USB

2 Tlačidlo párovania

3 Prepínač mono/stereo

4 Analógový audio vstup mini-jack

5 Optický (Toslink) audio vstup

6 Koaxiálny audio vstup



7 Zvýšenie hlasitosti

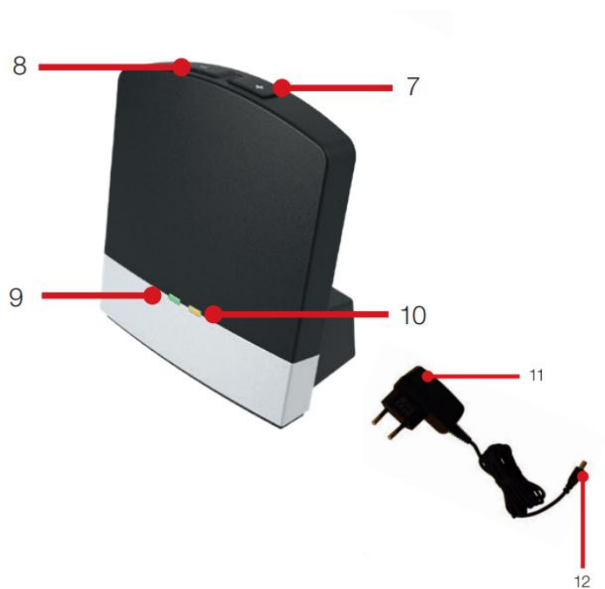
8 Zníženie hlasitosti

9 LED kontrolka napájania (zelená)

10 LED kontrolka aktivity (žltá)

11 Napájací adaptér 230V

12 Napájací konektor micro-USB



Začíname

Inštalácia zariadenia TV Streamer 2:

V závislosti od vášho televízora, stereo systému, počítača alebo iného zvukového zariadenia môže inštalácia zariadenia TV Streamer 2 prebiehať niekoľkými spôsobmi, ktoré sú opísané v nasledujúcej časti.

Nasledujúce kroky Vás budú sprevádzať procesom párovania a pripojenia, ktorý ľahko zvládne takmer každý. Začnite pripojením audio káblov medzi zariadením TV Streamer 2 a zdrojom zvuku a na záver spárujte zariadenie TV Streamer 2 s vašimi načúvacími prístrojmi.



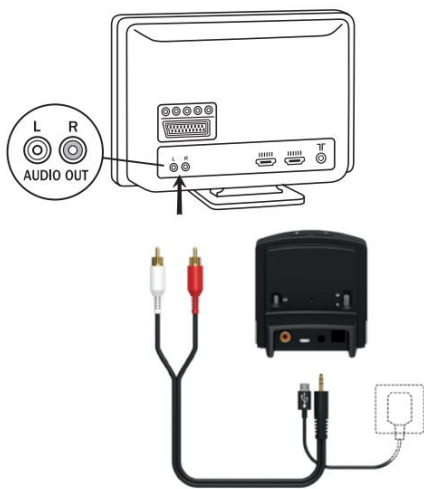
TV Streamer 2 podporuje analógový aj digitálny zvukový vstup. Prečítajte si nasledujúce časti, v ktorých nájdete informácie o podporovaných zvukových formátoch a o spôsobe pripojenia zariadenia TV Streamer 2 k zdroju zvuku.

Nie všetky káble uvedené v tejto príručke sú súčasťou balenia.

Pripojenie zariadenia TV Streamer 2 k analógovému zdroju zvuku (Např. televízor alebo HiFi stereo)

1. Pripojte napájací adaptér do zásuvky a zapojte napájací kábel do konektoru micro-USB na zariadení TV Streamer 2
2. Vložte audio kábel s konektorom mini jack do príslušného vstupu na TV Streameri 2.
3. Zapojte druhý koniec audio kábla do konektorov "AUDIO OUT" na zdroji zvuku.
4. "AUDIO OUT" je zvyčajne označený "L - R" pre ľavý a pravý výstup a zvyčajne sa nachádza na zadnej strane zdroja zvuku

i Pri tejto inštalácii bude väčšina zdrojov zvuku posielat' zvuk súčasne do načúvacích prístrojov a do ďalších reproduktorov pripojených k zdroju zvuku. Pri niektorých zvukových zdrojoch môžete nastaviť vyváženosť medzi AUDIO OUT a reproduktormi - pre viac informácií skontrolujte užívateľskú príručku zdroju zvuku.



Alternatívne inštalácie analógových zvukových káblov:

Ak nie je možné pripojiť TV Streamer 2 k výstupu „AUDIO OUTPUT“ na zdroji zvuku pomocou červeného a bieleho konektoru, je možné použiť nasledujúce alternatívne inštalácie:


Adaptér s minijackom:

1. Pripojte napájací adaptér do zásuvky a zapojte napájací kábel do konektoru micro-USB na zariadení TV Streamer 2

2. Vložte audio kábel s konektorom mini jack do príslušného vstupu na TV Streameri 2.

3. Pripojte adaptér stereo mini-jack k červenému a bielymu konektoru na druhom konci audio kábla


4. Zapojte adaptér stereo mini-jack do konektoru

 "HEADPHONE" na zdroji zvuku *Výstupný konektor HEADPHONE sa zvyčajne nachádza na bočnej alebo prednej strane zdroja zvuku. Pri použití konektoru HEADPHONE bude zvuk zvyčajne počuť len osoba, ktorá má nasadené načúvacie prístroje, a reproduktory zvukového zdroja sú stlmené.*



Adaptér Scart *(nie je súčasťou balenia)*

1. Pripojte napájací adaptér do zásuvky a zapojte napájací kábel do konektoru micro-USB na zariadení TV Streamer 2
2. Vložte audio kábel s konektorom mini jack do príslušného vstupu na TV Streameri 2.
3. Pripojte adaptér scart k červenému a bielemu konektoru na druhom konci audio kábla
4. Zapojte adaptér scart do príslušného konektoru na zdroji zvuku.

 Skontrolujte príručku k vášmu audio zariadeniu pre prípadnú konfiguráciu scart výstupu



Pripojenie TV Streamera 2 k digitálnemu zdroju zvuku (napr. TV alebo HiFi stereo)

Zariadenie TV Streamer 2 podporuje analógový aj digitálny zvukový vstup. Pri použití digitálneho zvukového vstupu podporované tieto formáty:

Stereo PCM

- Vzorkovacia frekvencia: Do 192 kHz
- Rozlíšenie vzorkovania: Do 32 bitov

Dolby Digital


- Kanály: Max. 5.1
- Dátový tok: 32 kbs až 640 kbs
- Vzorkovacia frekvencia: 32, 44,1 a 48 kHz



Dolby Digital Plus (vyžaduje rozhranie HDMI), Dolby TrueHD, Dolby Pro Logic, Dolby Digital EX, Dolby Digital Surround EX, a AAC (Advanced Audio Codec) nie sú podporované.

Používanie optického (Toslink) audio vstupu

1. Pripojte napájací adaptér do zásuvky a vložte kábel do konektoru micro-USB na TV Streameri 2
2. Zapojte jeden z konektorov optického zvukového kábla do konektoru optického zvukového vstupu na TV Streameri 2.

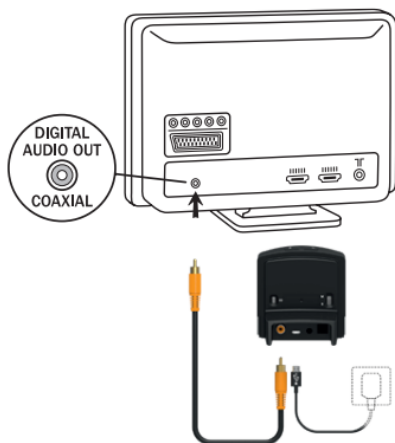
 Optický kábel sa dodáva s malou gumenou čiapočkou na ochranu konektoru. Pred pripojením ju odstráňte z oboch konektorov.

3. Druhý koniec optického zvukového kábla zapojte do konektoru "Digital Audio Out/Optical" na vašom zdroji zvuku



Používanie koaxiálneho audio vstupu *(nie je súčasťou balenia)*

1. Pripojte napájací zdroj do sieťovej zásuvky a zapojte kábel do konektora micro-USB na TV Streameri 2
2. Pripojte jeden z konektorov koaxiálneho zvukového kábla do príslušného konektoru na TV Streameri 2
3. Zapojte druhý koniec koaxiálneho audio kábla do konektoru "Digital Audio Out/Coaxial" na zdroji zvuku



Spárovanie s načúvacími prístrojmi



Nasledujúce informácie sú určené predovšetkým pre Vášho odborníka na sluch, ktorý vo väčšine prípadov vykoná spárovanie TV Streameru s vašimi načúvacími prístrojmi. Tento proces je však navrhnutý tak, aby bol čo najjednoduchší a zvládli ste ho aj sami.

S jedným párom načúvacích prístrojov je možné spárovať až tri streamovacie zariadenia - napr. dva TV Streamre a jeden mikrofón ReSound micro mic (voliteľné príslušenstvo). Preto musí byť pri spustení procesu párovania zvolený 1, 2 alebo 3 kanál.

Párovanie TV Streameru 2 v kanáli 1

1. Skontrolujte, či je napájací kábel TV Streameru 2 zapojený do správneho konektoru a že zelená LED na prednej strane zariadenia svieti. Pre spustenie párovania musia byť Vaše načúvacie prístroje VYPNUTÉ (otvorte kryt batérií)
2. Stlačte tlačidlo párovania na zariadení TV Streamer 2 jedenkrát. Na prednej strane TV Streameru 2 sa rozsvieti žltá LED a bude blikať raz za 2 sekundy, čím signalizuje že TV Streamer 2 je pripravený na spárovanie v kanáli 1. TV Streamer 2 zostane v režime párovania 20 sekúnd.
3. Keď je aktivovaný režim párovania, zatvorte batérové dvierka oboch načúvacích prístrojov a uistite sa, že sú zapnuté. Úspešné spárovanie bude signalizované melódiou v načúvacích prístrojoch. Teraz ste pripravení na používanie TV Streameru 2

Spárovanie TV Streamer 2 v kanáli 2

1. Stlačte dvakrát tlačidlo párovania. Žltá LED na prednej strane TV Streameru zabliká dvakrát každé 2 sekundy. TV Streamer tak signalizuje, že je pripravený na párovanie v kanáli 2 po dobu 20 sekúnd.

2. Počas režimu párovania zatvorte batériové dvierka na načúvacích prístrojoch.

Párovanie zariadenia TV Streamer 2 v kanáli 3

1. Stlačte tlačidlo párovania trikrát. Žltá LED na prednej strane TV Streameru zabliká trikrát každé 2 sekundy. TV Streamer tak signalizuje, že je pripravený na párovanie v kanáli 2 po dobu 20 sekúnd.

2. Počas režimu párovania zatvorte batériové dvierka na načúvacích prístrojoch.

Vzor blikania žltej LED pri párovaní:

Počet stlačení párovacieho tlačidla	Blikanie žltej LED				Kanál
1	1	1	1	1	1
2	1 2	1 2	1 2	1 2	2
3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	3



Žltá LED kontrolka bude svietiť po celú dobu prijímania zvukového signálu z audio zdroju (napr. TV, HiFi Stereo alebo počítač).

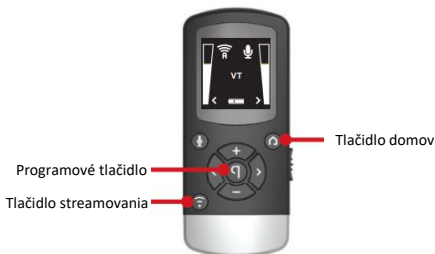
Spustenie streamovania

Zapnite televízor, stereo systém, počítač alebo iné zvukové zariadenie pripojené k TV Streameru 2. Uistite sa, že sú vaše načúvacie prístroje zapnuté. Streamovanie môžete spustiť jedným z dvoch spôsobov.

1. Stlačte a podržte programové tlačítko na ktoromkoľvek z načúvacích prístrojov približne na tri sekundy. Po spustení streamovania sa v načúvacích prístrojoch prehrá melódia, po ktorej bude nasledovať streamovaný zvuk.
2. Ak máte diaľkové ovládanie ReSound Remote Control jednoducho stlačte tlačidlo streamovania. Po pripojení načúvacích prístrojov k TV Streameru 2 v oboch načúvacích prístrojoch zaznie melódia a na displeji sa zobrazí ikona streamovania.

Spustenie streamovania na druhom alebo treťom zariadení TV Streamer 2

Ak vlastníte viac ako jedno zariadenie TV Streamer 2, môžete stlačiť tlačidlo streamovania na diaľkovom ovládači dva alebo trikrát, podľa toho, ktoré zariadenie TV Streamer 2 chcete aktuálne počúvať.



Odlíšné zariadenia TV Streamer 2 sú označené písmenom A, B alebo C. Aktuálne používané streamovacie zariadenie je zobrazené na displeji diaľkového ovládania.

Ak nemáte diaľkové ovládanie, stlačte a podržte programové tlačítko na načúvacom prístroji na približne 3 sekundy druhý alebo tretíkrát, aby ste zapli streamovanie z druhého alebo tretieho TV Streameru 2.


Ukončenie streamovania

Krátko stlačte programové tlačítko na ktoromkoľvek z načúvacích prístrojov. Streamovanie sa preruší a načúvacie prístroje sa prepnú do posledného zvoleného programu.

Ak majú vaše načúvacie prístroje aktivovanú ear-to-ear synchronizáciu, stlačením tlačítka na jednej strane sa oba načúvacie prístroje vrátia k poslednému použitému programu.

S diaľkovým ovládaním ReSound Remote Control stačí, ak stlačíte tlačidlo "P". Načúvacie prístroje sa vrátia na posledný zvolený program.

Pokiaľ začnete používať telefón s pripojeným zariadením ReSound Phone Clip+ , bude streamovanie z TV Streameru 2 dočasne prerušené. Po ukončení telefonického hovoru sa streamovanie obnoví.

 *Môže sa stať, že sa dostanete mimo dosahu (>7 m) TV Streameru 2. Ak sa do 5 minút dostanete späť do dosahu zariadenia, vaše načúvacie prístroje sa automaticky znovu spoja a budú pokračovať v streamovaní.*

Nastavenie hlasitosti

TV Streamer 2 je navrhnutý tak, aby poskytoval pohodlné počúvanie od prvého spárovania. Avšak pri niektorých zariadeniach alebo počúvacích prostrediach môže byť žiadúce upraviť hlasitosť streamovaného zvuku, čo možno dosiahnuť rôznymi spôsobmi. Nastavenie hlasitosti na zariadení TV Streamer 2 sa vzťahuje len na streamovaný zvuk, nie na hlasitosť bežného zvuku vašich načúvacích prístrojov.

Pomocou tlačidiel "+" a "-" upravte hlasitosť na pohodlnú úroveň. Vo väčšine prípadov stačí toto nastavenie vykonať len raz, pretože TV Streamer 2 automaticky uloží naposledy nastavenú úroveň hlasitosti.

Mono/stereo ovládanie

Dvojpohový prepínač na zadnej strane možno použiť na nastavenie Stereo (dva kanály) alebo Mono (jeden kanál) zvuku. V prípade používania dvoch načúvacích prístrojov by sa mal prepínač prednostne nastaviť do polohy Stereo. Pri používaní jedného načúvacieho prístroja by mal byť nastavený do polohy Mono.

Nastaviteľný režim oneskorenia

V zriedkavých prípadoch môže dôjsť k nesúladu medzi zvukom vysielaným do načúvacích prístrojov a zvukom vychádzajúcim z reproduktorov televízora (ozvena) alebo dokonca nesúladu medzi streamovaným zvukom a obrazom televízora.

Pre vyriešenie takéhoto nesúladu sa oneskorenie streamovania z TV Streameru 2 môže nastaviť nasledovne:

1. Uistite sa, že je TV Streamer 2 zapnutý a že váš načúvací prístroj prijíma streamovaný zvuk
2. Stlačte a podržte tlačidlo párovania po dobu 3 sekúnd. Teraz TV Streamer 2 vstúpi do režimu nastavenia oneskorenia a na prednej strane TV Streamera začne zelená LED kontrolka blikať. Žltá kontrolka bude svietiť.
3. Pomocou tlačidiel "+" a "-" na vrchnej časti TV Streamera 2 zvýšite alebo znížite oneskorenie vysielaného signálu v krokoch po 10 ms. Oneskorenie streamovaného signálu je možné nastaviť v rozsahu 0 - 250 ms
4. Keď je zvuk zosúladený podľa vašich predstáv, stlačte a podržte tlačidlo spárovania na 3 sekundy. Teraz sa TV Streamer 2 vráti do normálneho režimu prevádzky.

Ak režim nastaviteľného oneskorenia neukončíte stlačením a podržaním tlačidla párovania po dobu 3 sekúnd, TV Streamer 2 po 30 minútach automaticky obnoví normálnu prevádzku. Ak chcete obnoviť oneskorenie na 0 ms (výrobné nastavenie), stlačte a podržte párovacie tlačidlo a súčasne zapnite TV Streamer 2.

Dôležité informácie

Údržba a starostlivosť

Zariadenie TV Streamer 2 čistite vlhkou handričkou. Na čistenie nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky (prací prášok, mydlo atď.) ani alkohol. Keď sa TV Streamer 2 dlhší čas nepoužíva, odpojte napájací adaptér zo zásuvky.

Všeobecné upozornenia

TV Streamer 2 uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 3 roky. Zariadenie TV Streamer 2 používa na komunikáciu s inými bezdrôtovými zariadeniami digitálne kódované prenosy s nízkym výkonom. Hoci je to nepravdepodobné, môže dôjsť k ovplyvneniu elektronických zariadení v blízkosti. V takom prípade TV Streamer 2 premiestnite ďalej od ovplyvneného elektronického zariadenia. Zariadenie TV Streamer 2 používajte len s napájacím adaptérom, ktorý bol dodaný spolu s výrobkom. Používanie akéhokoľvek iného typu adaptéra môže poškodiť alebo zničiť výrobok a môže byť nebezpečné. Použitie iných napájacích zdrojov môže spôsobiť neplatnosť akéhokoľvek nároku na záruku.

- Keď odpájate TV Streamer z elektrickej zásuvky, uchopte a vytiahnite adaptér, nikdy nie kábel

- Nikdy nepoužívajte poškodený napájací zdroj

- Nepokúšajte sa rozoberať napájací adaptér. Môžete sa vystaviť nebezpečnému úrazu elektrickým prúdom

- Napájací zdroj nepoužívajte vonku alebo vo vlhkých priestoroch

-Ak používate TV Streamer 2 a zariadenie je ovplyvnené elektromagnetickým rušením, oddiaľte ho od zdroja rušenia.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Váš načúvací prístroj a TV Streamer 2 dostali počas párovania jedinečný komunikačný kód. Tým sa zabezpečí, že zariadenie TV Streamer 2 nebude ovplyvňovať načúvacie prístroje inej osoby.

Výkonné elektronické zariadenia, väčšie elektronické inštalácie a kovové konštrukcie môžu výrazne znížiť prevádzkový dosah.

Používajte iba originálne príslušenstvo ReSound.

Na zariadení TV Streamer 2 nevykonávajte žiadne zmeny ani úpravy. Otvorením zariadenia TV Streamer 2 by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Ak sa vyskytnú problémy so zariadením, obráťte sa na svojho odborníka na načúvacie prístroje.

Zariadenie TV Streamer 2 môže opravovať len autorizované servisné stredisko.

Zariadenie TV Streamer 2 nepoužívajte v oblastiach, v ktorých je zakázané vysielanie rádiových vln. Napr. v lietadlách a pod.

Technické špecifikácie

Prevádzkový rozsah: Do 7 metrov

Napájanie: Externý sieťový adaptér

Bezdrôtové pripojenie: 2,4 GHz

Prevádzková teplota: 0 až 55 °C

Teplota skladovania: -20 až 60 °C

Informácie o teplotnom teste, preprave a skladovaní

Výrobok vyhovuje rôznym teplotným a vlhkosťným testom v rozmedzí od -25 °C do +70 °C podľa vnútorných a priemyselných noriem.

Záruka:

Na Váš TV Streamer 2 je poskytovaná 24 mesačná záruka od dňa zakúpenia. Kontaktujte Vášho špecialistu na načúvacie prístroje pre ďalšie informácie o záruke.

Na čo sa vzťahuje záruka:


Všetky elektronické súčiastky ktoré kvôli spracovaniu, výrobe alebo designu nefungujú správne pri správnom používaní tohto zariadenia budú zadarmo vymenené alebo opravené (pokiaľ záruka neuplynula) po vrátení zariadenia špecialistovi na načúvacie prístroje u ktorého ste zariadenie zakúpili.


Pokiaľ bude vyhodnotená vada ako neopraviteľná, celé zariadenie môže byť vymenené za iný ekvivalent po dohode zákazníka a špecialistu na načúvacie prístroje.


Na čo sa nevzťahuje záruka:


Poškodenia plynúce z nesprávneho používania, nadmerného zaťaženia, poškodenia, opráv vykonaných neautorizovanou osobou, vystavenia korozívnemu prostrediu alebo poškodenia v dôsledku cudzieho predmetu v zariadení, nebudú opravené v rámci záruky.


Symbols:


-  Varovanie poukazuje na situáciu ktorá môže viesť k vážnym úrazom.


-  Upozornenie poukazuje na situáciu ktorá môže viesť k malým a stredným úrazom.

-  Rady a tipy o používaní Vášho TV Streameru 2

-  Zariadenie obsahuje RF vysielateľ.

-  Postupujte podľa pokynov

-  Prosím informujte sa u špecialistu na načúvacích prístrojoch o likvidácii načúvacích prístrojov a príslušenstva k nim.

-  Produkt je aplikovaný časťou Typu B

Záručný list:

Identifikačný štítok:



Dátum predaja _____

Pečiatka a podpis _____

Vyrobené v súlade so smernicou EU o zdravotníckych pomôckach 93/42/EEC

Výrobca:

GN Hearing A/S



Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Dánsko

www.resound.com

CVR no. 55082715

Distribútor, záručný a pozáručný servis:

AUDIOFON s.r.o

Kapitána Jaroša 3A
974 11 Banská Bystrica, Slovensko

www.audiofon.sk

tel. 048/ 414 27 12

email: bb@audiofon.sk



Akékoľvek problémy týkajúce sa smernice EÚ o zdravotníckych pomôckach 93/42/ECC alebo smernice EÚ o rádiových zariadeniach 2014/53/EU by mali byť adresované GN Hearing A/S.

Verzia **001-2022**, revízia 1.2.2023